

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od \_\_\_\_\_ 2024. godine, donijela je

**ODLUKU O OBJAVLJIVANJU  
TEHNIČKOG PROTOKOLA  
O ELEKTRONSKOJ RAZMJENI PODATAKA  
IZMEĐU UPRAVE CARINA CRNE GORE I UPRAVE CARINA REPUBLIKE  
SJEVERNE MAKEDONIJE**

**Član 1**

Objavljuje se Tehnički protokol o elektronskoj razmjeni podataka između Uprave carina Crne Gore i Uprave carina Republike Sjeverne Makedonije, potpisan u u Budimpešti, 18. novembra 2024. godine, u originalu na crnogorskom, makedonskom i engleskom jeziku.

**Član 2**

Tekst Protokola iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom i engleskom jeziku glasi:

**Tehnički protokol  
o elektronskoj razmjeni podataka između  
Uprave carina Crne Gore i Uprave carina Republike Sjeverne Makedonije**

Uprava carina Crne Gore i Uprava carina Republike Sjeverne Makedonije u daljem tekstu „Strane“.

Uzimajući u obzir Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Makedonije o saradnji i uzajamnoj pomoći u carinskim pitanjima, potpisan 13. marta 2013. godine u Herceg Novom,

S obzirom na obaveze koje su strane preuzele po CEFTA Dodatnom protokolu 5, usvojen u Beogradu 26. maja 2017. godine i ratifikovan od Crne Gore 26. decembra 2017. godine i od Republike Sjeverne Makedonije 18. januara 2018. godine i tačnije u skladu sa članovima 13, 14, 15 i 16, kao i Aneksom I i njegovim tehničkim dodacima,

S obzirom da su prekršaji protiv carinskog zakonodavstva štetni po sopstvene ekonomske, komercijalne, fiskalne, socijalne, zdravstvene i kulturne interese;

Imajući u vidu značaj carinskih dažbina i drugih poreza koji se primjenjuju na uvoz ili izvoz robe;

Prepoznajući potrebu za prekograničnom saradnjom u pitanjima koja se odnose na primjenu i sprovođenje carinskog zakonodavstva;

prepoznajući potrebu pojednostavljenja i usklađivanja carinskih postupaka u cilju zaštite ekonomskih i finansijskih interesa obje strane;

Svjesne značaja razmjene podataka za potrebe analize rizika;

S obzirom na obaveze koje su strane preuzele prema *Međunarodnoj konvenciji o usklađivanju graničnih kontrola robe potpisanoj u Ženevi 21. oktobra 1982. godine* (ratifikovala Crna Gora 23. oktobra 2006. godine i Sjeverna Makedonija 20. decembra 1999. godine) i druge međunarodne konvencije i instrumente koji se bave olakšavanjem trgovine i borbom protiv kršenja carinskog zakonodavstva, istovremeno

Imajući u vidu međunarodne konvencije i instrumente koji se bave olakšavanjem trgovine i sprovođenjem carinskog zakonodavstva, kao što je SAFE okvir standarda za obezbjeđenje i olakšavanje globalne trgovine Svjetske carinske organizacije;

došle su do sljedećeg razumijevanja:

## **Član 1**

### **Opseg i implementacija Protokola**

Uprava carina Crne Gore i Uprava carina Republike Sjeverne Makedonije preduzimaju mjere za olakšanje drumskog saobraćaja i odlučne su u borbi protiv carinskih prevara, ubrzanju carinskih postupaka, smanjenju zahtjeva za okončanje formalnosti i vršenju carinskih kontrola ne dovodeći u pitanje odredbe okvira za analizu rizika kojeg svaka Strana treba da se pridržava.

Aktivnosti koje Strane preduzimaju u vezi sa sprovođenjem ovog Protokola biće u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom, propisima i drugim pravnim instrumentima (analiza, rukovanje, čuvanje i zaštita razmijenjenih podataka).

Odredbe ovog Protokola ne dovode u pitanje obaveze Strana koje proizilaze iz bilo kojih drugih međunarodnih sporazuma ili konvencija.

## **Član 2**

### **Odgovornost za autentičnost podataka i povjerljivost**

Strane neće biti odgovorne za vjerodostojnost podataka prikazanih u dokumentima ili dobijenih putem elektronske razmjene podataka, posebno u pogledu podataka o stvarnom prisustvu robe na prevoznom sredstvu. U slučaju neprijavljene robe, Strane će postupati u skladu sa svojim nacionalnim propisima.

Podaci primljeni u skladu sa ovim Protokolom će se smatrati povjerljivim i podliježu istom nivou zaštite kao što je predviđeno nacionalnim zakonodavstvom za podatke iste vrste.

## **Član 3**

### **Setovi podataka**

Lista podataka koji se razmjenjuju je priložena uz ovaj Protokol.

## **Član 4**

### **Elektronska razmjena carinskih podataka uz korišćenje SEED-a**

Strane će vršiti elektronsku razmjenu podataka o robi koja se prevozi teretnim prevoznim sredstvima u drumskom saobraćaju preko sistema SEED (Sistematska elektronska razmjena podataka), uspostavljanjem bezbjedne veze, Virtuelne privatne mreže, putem Interneta.

## **Član 5**

### **Elektronska razmjena unaprijed dobijenih podataka**

Razmjena unaprijed dobijenih podataka podrazumijeva slanje podataka navedenih u Prilogu I ovog Protokola, u trenutku puštanja za izvoz u izveznoj carinskoj ispostavi, za robu koja je određena drugoj strani ovog Protokola.

## **Član 6**

### **Zajednička radna grupa**

Predstavnici Strana će formirati Zajedničku radnu grupu koja će sazivati sastanke najmanje jednom u šest mjeseci, ili češće, kada je to potrebno.

Zajednička radna grupa će:

- a) biti odgovorna za odgovarajuću primjenu Protokola,
- b) pregledati sva pitanja u vezi sa primjenom Protokola,
- c) preporučiti sve mjere za poboljšanje (izmjenu) Protokola.

Članovi Zajedničke radne grupe biće odgovorni za rješavanje poteškoća i saopštavanje o svim problemima na koje bi Strana mogla da naiđe čim se pojave ili komuniciraju jedni sa drugima u slučaju bilo kakvog zahtjeva da se usaglasi sprovođenje Protokola.

## **Član 7**

### **Dodatne mjere**

Strane mogu preduzeti dodatne organizacione i tehničke mjere potrebne za sprovođenje ovog Protokola, uzimajući u obzir specifičnu infrastrukturu svake Strane.

## **Član 8**

### **Datum stupanja na snagu i završne odredbe**

Protokol stupa na snagu prvog dana nakon datuma prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim se strane međusobno obavještavaju da su sprovedene neophodne nacionalne procedure.

Ovaj Protokol se može izmijeniti i dopuniti na osnovu zajedničkog dogovora obje strane. Sve izmjene moraju biti unijete u pisanoj formi. Izmjene i dopune stupaju na snagu po postupku iz stava 1. ovog člana.

Svaka Strana može raskinuti ovaj Protokol u bilo kom trenutku, uz prethodno pisano obavještenje. Raskid će postati primjenjiv tri mjeseca od dana prijema takvog obavještenja.

Svi postupci koji su u toku u trenutku raskida ovog Protokola, će biti okončani u skladu sa odredbama ovog Protokola.

Potpisano u Budimpešti dana 18.11.2024. godine.

Ovaj Protokol je sačinjen u dva primjerka na crnogorskom, makedonskom i engleskom jeziku, pri čemu svaki tekst ima jednaku važnost. U slučaju spora u vezi sa odredbama ovog Protokola engleska verzija ima prednost.

Za: Uprava carina  
Crne Gore

Za: Uprava carina Republike Sjeverne  
Makedonije

---

G-đica Maja Vučinić  
V.D. Direktorice

---

G-din Boban Nikolovski  
Direktor

## PRILOG I

Podaci koji će biti razmijenjeni između Uprave carina Crne Gore i Uprave carina Republike Sjeverne Makedonije:

Izvozna deklaracija – Nivo deklaracije (pošiljka):

- Broj izvozne deklaracije
- Izvozna carinska ispostava
- Datum/vrijeme prihvatanja deklaracije
- Vrsta carinske deklaracije
- Indikator specifične okolnosti (tj.AEO) ukoliko je dostupan
- Ukupan broj naimenovanja
- Ukupan broj paketa
- Ukupna bruto masa
- Valuta fakture
- Iznos fakture
- Izlazna carinska ispostava (granica)
- Ime primaoca
- Pošiljalac (ime, identitet)
- Direktor ili deklarant (ime, identitet)
- Elementi detalja transporta (na nivou deklaracije):
- Zemlja otpreme
- Zemlja odredišta
- Indikator da li se roba transportuje u kontejnerima
- Paritet isporuke, ako je dostupan
- Mjesto isporuke, ako je dostupno
- Registarske tablice kamiona
- Registarske tablice prikolice
- Zemlja registracije kamiona
- Zemlja registracije prikolice
- Način prevoza

Izvozna deklaracija – nivo naimenovanja:

- Redni broj naimenovanja
- Zemlja odredišta
- Zahtijevani postupak
- Prethodni postupak
- Opis robe
- Zemlja porijekla, ako je dostupna
- Bruto masa naimenovanja
- Tarifna oznaka
- Neto masa naimenovanja, ako je dostupna
- Vrsta pakovanja
- Broj paketa/komada

**Technical Protocol**  
**on the electronic data exchange between the**  
**Customs Administration of Montenegro and**  
**Customs Administration of the Republic of North Macedonia**

The Customs Administration of Montenegro and the Customs Administration of the Republic of North Macedonia, hereafter referred to as the Parties;

Taking into account the Agreement between the Government of Montenegro and the Government of the Republic of Macedonia on cooperation and mutual assistance in customs matters, signed on March 13, 2013. godine in Herceg Novi.

Considering the commitments that the parties have assumed under CEFTA Additional Protocol 5, adopted in Belgrade on May 26, 2017 and ratified by Montenegro on December 26, 2017 and by Republic of North Macedonia on January 18, 2018, and more specifically in line with Articles 13, 14, 15 and 16, as well as Annex I and its technical appendixes,

Considering that, offences against customs legislation are prejudicial to their economic, commercial, fiscal, social, health and cultural interests;

Considering the importance of customs duties and other taxes applicable on importation or exportation of goods;

Recognizing the need for cross border cooperation in matters related to the application and enforcement of customs legislation;

Recognizing the need to simplify and harmonize customs procedures aimed at protecting the economic and financial interests of both parties,

Aware of the importance of data exchange for the needs of risk analysis;

Considering the commitments that the parties have assumed under *International Convention on the Harmonization of Frontier Controls of Goods signed in Geneva on 21<sup>st</sup> October 1982* [ratified by Montenegro on October 23, 2006 and by North Macedonia on December 20, 1999] and other international conventions and instruments dealing with trade facilitation and fight against violations of customs legislation, while

Having regard to international conventions and instruments dealing with trade facilitation and enforcement of customs legislation, such as the SAFE Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade of the World Customs Organisation;

have reached the following understanding:

## **Article 1**

### **Scope and implementation of Protocol**

The Customs Administration of Montenegro and Customs Administration of the Republic of North Macedonia taking measures to facilitate the road traffic and being resolute in their fight against customs frauds, acceleration of customs procedures, reducing the requirements for completing formalities and customs controls without prejudice to the provisions of the risk analysis framework that each party should adhere to.

The activities taken by the Parties with regard to the implementation of this Protocol shall be in line with the national legislations, regulations and other legal instruments (analysis, handling, keeping and protecting the exchanged data).

The provisions of this Protocol shall be without prejudice to commitments of the Parties arising from any other international agreements or conventions.

## **Article 2**

### **Responsibility for data authenticity and confidentiality**

The Parties shall not be responsible for authenticity of data presented in documents or obtained through electronic data exchange, particularly with respect to the data about actual presence of goods on the means of transport. In the case of undeclared goods, the Parties shall proceed in accordance with their respective national regulations.

Data received under this Protocol shall be treated as confidential and will be subject to the same level of protection as the one provided by the national legislation to data of the same kind.

## **Article 3**

### **Sets of data**

The list of data to be exchange is attached to this Protocol.

## **Article 4**

### **Electronic exchange of customs data using the SEED**



The Parties shall perform electronic exchange of data on goods transported by freight means of transport in road traffic via the SEED (Systematic Electronic Exchange of Data) system, by establishing of secure connection, Virtual Private Network, via the Internet.

## **Article 5**

### **Electronic exchange of pre-arrival information**

Exchange of pre-arrival data shall mean sending of data specified in Annex I to this Protocol, at the moment of releasing for export at the customs office of export, for goods that are designated to the another Party of this protocol.

## **Article 6**

### **Joint Working Group**

The representatives of the Parties shall form a Joint Working Group to convene meetings once in six-months as a minimum, or more often, where necessary.

The Joint Working Group shall:

- a) be responsible for appropriate implementation of the Protocol,
- b) review any issues related to the implementation of the Protocol,
- c) recommend any measures to enhance (amend) the Protocol.

Members of the Joint Working Group shall be responsible for resolving difficulties and communicate any problems that a Party may come across as soon as they have appeared or communicate with each other in the case of any requirement to reconcile the implementation of the Protocol.

## **Article 7**

### **Additional measures**

The Parties may take additional organisation and technical measures required for the implementation of this Protocol, taking into account the specific infrastructure of each Party.

## Article 8

### Effective Date and Final Provisions

The Protocol shall enter into force on the first day following the date of the reception of the last notification by which the Parties inform each other that the necessary national procedures have been completed.

This Protocol may be amended based on mutual agreement by both parties. Any amendments must be made in writing. The amendments shall enter into force in accordance with the procedure referred to in paragraph 1 of this Article.

Any Party may terminate this Protocol at any time, upon a prior written notice. The termination shall become applicable three months following the date of receiving such notification. Any procedures in progress at the moment of termination of the Protocol, shall nonetheless be completed in accordance with the provisions of this Protocol.

Signed in Budapest on 18.11.2024.

This Protocol is made in two copies in Montenegrin, Macedonian and English languages, each text having equal validity. In the event of a dispute as to the terms of this Protocol the English version shall prevail.

For: Customs Administration of  
Montenegro

---

Ms Maja Vučinić  
Acting Director

For: Customs Administration of  
the Republic of North Macedonia

---

Mr Boban Nikolovski  
Director General

## ANNEX I

Data that will be exchanged between Customs Administration of Montenegro and Customs Administrations of the Republic of North Macedonia:

Export declaration - Header level (consignment):

- Export declaration number
- Customs office of export
- Date/time of declaration acceptance
- Type of customs declaration
- Specific circumstance indicator (i.e. AEO), if available
- Total number of items
- Total number of packages
- Total gross mass
- Invoice currency
- Invoice amount
- Customs Office of Exit (the border)
- Consignee name
- Consignor (name, identity)
- Principal or Declarant (name, identity)
- Transport details elements (at header/consignment level):
  - Country of dispatch
  - Country of destination
  - Indicator whether goods are transported in container
  - Terms of delivery, if available
  - Terms of delivery place, if available
  - Truck number plates
  - Trailer number plates
  - Country of truck registration
  - Country of trailer registration
  - Mode of transport

Export declaration – Goods item level:

- Item sequence number
- Country of destination
- Procedure requested
- Previous procedure
- Description of goods
- Country of origin, if available
- Item gross mass
- Commodity code
- Item net mass, if available
- Type of packaging
- Number of packages/pieces

### **Član 3**

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori“.

Broj: \_\_\_\_\_

Podgorica, \_\_\_\_\_ 2025. godine

**Vlada Crne Gore**

**Predsjednik,  
mr Milojko Spajić**